

*cionibus hedificandis, sicut eidem capitaneo et suis consiliariis bonum videbitur; et muros dicte civitatis facient capitaneus et consiliarii hedificari „<sup>(1)</sup>.*

La nuova città si denominò Canea. Variè sono le ipotesi dagli studiosi avanzate sull'etimologia di tale vocabolo. Gli uni pretendono il vocabolo derivato dal classico epiteto *Χανία* con cui fu denominata Creta; altri a spiegazione del nome inventano un eroe *Χάνος* mai esistito; altri finalmente, dopo aver proposta la



FIG. 5 — VEDUTA DELLA CITTÀ DI CANDIA, DAL MARE.

derivazione “ *a Catanorum affluentia* „, vorrebbero nella parola trovare uno sprezzativo italiano, tolto dalla parola *cane*<sup>(2)</sup>.

L'opinione attualmente più accettata è quella del sig. Kalaisakis, il quale accosta il vocabolo al persiano *chánia* (specie di alberghi), e ricorda come precisamente così anche oggigiorno chiamino i Turchi la città, mentre i Greci la dicono *Χανιά*.

Da parte mia però non devo tacere che il vocabolo veneziano Canèa quale

<sup>(1)</sup> F. CORNELIUS: *Creta* cit., vol. II, pag. 274 e segg. — G. L. F. TAFEL u. G. M. THOMAS: *Urkunden zur Handels und Staatsgeschichte Venedigs*. Wien, 1856, vol. II, n. 322.

<sup>(2)</sup> Cfr. C. BONDELMONTIUS: *Descriptio* cit., pag. 7 — T. I. ΚΑΛΑΙΣΑΚΗΣ: Περὶ Χανίων (nel giornale di Canea) \*Ἐπεὶνα: anno I, n. 33: 14 dic. 1899.